

LES AMIS DE GUILLAUME BUDÉ - JACQUES LEFÈVRE D'ÉTAPLES, COMMENTATEUR D'ARISTOTE

17 Juillet 2019

Cette chronique raconte la vie des Classiques à la Renaissance. Des contemporains de l'humaniste Guillaume Budé (1467-1540) permettent de voir comment l'Antiquité alimente la culture, la pensée et la langue de l'époque. Hommage à l'ancêtre du *Gaffiot*, l'imprimeur Robert Estienne est le premier invité des Amis de Guillaume Budé. Sa devise : « *Noli altum sapere, sed time* », c'est-à-dire « ne t'élève point par orgueil, mais crains ».

Dans la [précédente chronique](#), nous avons vu que Jacques Lefèvre d'Étaples profitait d'un commentaire sur la *Politique* d'Aristote pour exposer ses idées sur l'éducation. Aujourd'hui, revenons sur les travaux que Lefèvre d'Étaples a consacrés à Aristote.

« Au cours de son voyage en Italie en 1492, étape rituelle de l'humanisme du temps, Lefèvre a rencontré l'aristotélicien Ermolao Barbaro [...]. Lefèvre, à son retour, devient le "restaurateur" d'Aristote, en annotant toute son œuvre » (Guy Bedouelle, « Lefèvre d'Étapes entre Humanisme et Réforme », in actes du colloque *Jacques Lefèvre d'Étapes* publiés sous la direction de Jean-François Perrot, Paris, Honoré Champion, 1995, p. 227). Ayant découvert des traductions latines des textes d'Aristote, Jacques Lefèvre d'Étapes entreprend de les publier et de les commenter en les « débarrassant des gloses tant sales » – comme le dit Rabelais – qui surchargeaient les textes antiques depuis le Moyen Âge. En effet, « les Humanistes des XV^e et XVI^e siècles [s'emploient] à retrouver le message authentique au-delà des traditions commentatrices scolastiques pour atteindre, comme dit Lefèvre d'Étapes, "les eaux très pures de l'œuvre aristotélicienne à leur source" » (Bénédicte Sère, « *Aristote et la Bible : d'une autorité à l'autre* », *Médiévales* [En ligne], 55 | automne 2008, mis en ligne le 20 mars 2011, consulté le 30 septembre 2016.).

Selon Guy Bedouelle, un spécialiste de Lefèvre d'Étapes, celui-ci n'a, « pour la première partie de sa vie, [...] que commenté » les textes antiques. Il emploie même le verbe « décortiquer » (Guy Bedouelle, « Débat », in actes du colloque *Jacques Lefèvre d'Étapes*, op. cit., p. 236). Non seulement Lefèvre a fait ce travail d'analyse pour ses étudiants du collège du cardinal Lemoine, mais il a publié ses commentaires.

« Le cycle des publications débute en 1492 [...] avec les *Paraphrases* de Lefèvre sur la Philosophie naturelle d'Aristote, que son ami, le théologien Josse Clichtove, a revues pour l'impression. » (Jeanne Veyrin-Forrer, « Simon de Colines, imprimeur de Lefèvre d'Étapes », in actes du colloque *Jacques Lefèvre d'Étapes*, op. cit., p. 97) Deux ans plus tard, Jacques Lefèvre d'Étapes publie chez le même imprimeur – Johann Higman – une introduction à la *Métaphysique* d'Aristote. Suivent des éditions et commentaires de la *Logique*, de l'*Éthique*. Ces différents volumes seront réimprimés jusque dans les années 1520



HERMOLAUS BARBARUS.
Conv. Philolog. gest. ann. 21. May. 1454. gest. im. Autus. 1493.

Illustration 1 : Portrait de l'humaniste italien Ermolao Barbaro (1454-1493). Source : [BIU Santé Paris Descartes](#).

« Il ne cessait de travailler à la restauration de l'aristotélisme ; il expliquait au collège du Cardinal Lemoine le *De Anima*, revoyait et corrigeait, pour les presses d'Henri Estienne, la version que Lionardo Bruni avait donné de la *Politique*, du premier et du troisième livre de l'*Économique*, faussement attribués au philosophe ; il en rédigeait un commentaire dans lequel il s'appliquait, suivant sa méthode, à marquer la suite des idées et le sens exact des mots difficiles ; avant la fin de l'année il rédigeait la préface du livre, dédié à Guillaume Briçonnet, évêque de Lodève. Une fois de plus il célébrait Aristote. "On doit, disait-il, le comparer à un homme que Dieu aurait placé sur quelque haute cime, pour contempler d'un coup d'œil tout le genre humain, et les admirables lois par lesquelles la Providence le régit." » (Auguste Renaudet, *Préréforme et humanisme à Paris pendant les premières guerres d'Italie (1494- 1517)*, Paris, Champion, 1916, p. 484).

En 1506, Henri Estienne imprime donc les *Aristotelis commentaria* proposés par Lefèvre d'Étapes, recueil qui comporte également les *Hecatonomies*, dont nous parlerons dans la prochaine chronique. « Pour profiter à tous, de quelque condition que soient. »

Tags :

[Les amis de Guillaume Budé](#)

[Jacques Lefèvre d'Étaples](#)

[humanisme](#)

[Renaissance](#)

[Latin](#)

[grec](#)

[Aristote](#)
